311 اور 911 ڈائل کرنا

(کیا آپ جانتے ہیں اِنہیں کب استعمال کرنا ہے؟)

911 پر کال کریں...

- ✔ جب آپ کو کوئی فوری خطرہ لاحق ہو یا آپ کسی جرم کی پیش رفت کے گواہ ہوں
- ✔ کسی گہرے زخم یا سنگین طبی حالت کے لئے
- ✔ غیر ایمرجنسیز یا بجلی نہ ہونے کی اطلاع دینے کے لئے **911** پر کال نہ کریں (اِن فون لائنوں کو ایمرجنسی کالز کے لئے کھلا رکھیں)۔

311 پر کال کریں...

جب آپ کو غیر ایمرجنسی خدمات یا اطلاعات کی ضرورت ہو، جیسے درج ذیل کی:

- ✔ اسکول یا اسکول بعد پروگرام
- ✔ اسکول بس کی معلومات
- ✔ شہر میں پبلک پُولز اور پُول کے اوقات کار
- ✔ آپ کے گرد و نواح میں رضاکار سرگرمیاں
- ✔ کسی ایمرجنسی کی صورت میں پالتو جانوروں کو کس طرح محفوظ بنایا جائے ("پالتو جانوروں کے لئے تیار نیو یارک")
- ✔ فیملی ممبرز کے لئے صحت سے متعلقہ یا مشاورتی خدمات

تو آپ 311 کو 24 گھنٹے موجود کسی آپریٹر سے بات کر سکتے ہیں۔ 170 زبانوں کے مُترجمین موجود رہتے ہیں۔

ایمرجنسز کے لئے 311 پر کال نہ کریں۔

ریاضی معمّے کے جوابات

پہاڑے جانے والے فیملی صفحات سے

7	0	3	4
6	1	2	3
4	2	0	2

3	5	9

فیملی صفحات، جاری ہیں

3 جانے کے لئے تیار ہو جائیں: ساتھ لے کر چلنے کا بیگ باندھیں

کسی ایمرجنسی کی صورت میں ممکن ہے آپ کو پہلے جلد اپنا گھر چھوڑنا پڑے۔ ضروری ہے کہ آپ کے گھر میں ہر فرد کے پاس ساتھ لے کر چلنے کا بیگ ہو (تاکہ تک کہ پالتو جانوروں کے لئے بھی!)

ساتھ لے کر چلنے کا بیگ ضروری ہے کہ مضبوط ہو اور اسے بآسانی اٹھایا جا سکتا ہو، جیسے پِٹھو (پیٹھ پر اٹھایا جانے والا بستہ) یا پہیوں والے سوٹ کیسز۔ یہ یقینی بنائے گئے لئے کہ یہ ہر وقت تیار ہے ہر سال کم از کم دو مرتبہ لوازمات کا جائزہ لیں۔

آپ کے ساتھ لے کر چلنے کے بیگ میں یہ چیزیں شامل ہونی چاہئیں:

- ✔ کسی ایسے ڈبے میں آپ کے اہم کاغذات (تصویری شناختیں، بیمہ کارڈز، پیدائشی سرٹیفکیٹس، یا گاڑی یا گھر کے قانونی حقوق) کی کاپیاں جس میں پانی داخل نہ ہو سکے۔
- ✔ گاڑی اور گھر کی چابیوں کا ایک اضافی مجموعہ
- ✔ کریڈٹ اور ATM کارڈز کی کاپیاں اور چھوٹی نوٹوں کی صورت میں کچھ نقدی
- ✔ بوتل میں بھرا پانی اور نہ کاٹنے والا کھانا جیسے انرجی یا گرینولا بارز
- ✔ ٹوتھ پیسٹ، ٹوتھ برشز، گیلی چیزیں سکھانے کے تولیے، بچوں کی نگہداشت کی اشیاء اور اس طرح کی دیگر اشیاء
- ✔ فلیش لائٹ
- ✔ بیٹری سے چلنے والا AM/FM ریڈیو اور اضافی بیٹریاں
- ✔ آپ کے گھر میں ہر فرد جو دوائیاں لیتا ہو اُن کی تحریری فہرستیں

- ✔ ابتدائی طبی امداد کے لوازمات
- ✔ آپ کے گھر کے افراد کے فون نمبرز اور ملاقات کی جگہ کی معلومات
- ✔ نیو یارک شہر کے علاقے کا چھوٹا نقشہ

جب یہ بھر جائیں، تو یہ یقینی بنانے کے لئے اپنے ساتھ لے کر چلنے کے بیگ کی جانچ کریں کہ آپ اسے بآسانی اٹھا سکتے ہیں۔

منصوبہ اہل خانہ برائے ایمرجنسی

دور رہنے والے دوست/رشتہ دار کا فون #: _____

دیگر اہم معلومات: _____

_____

_____

_____

Lane Robertson/Corine © کارٹون مِلی سمارٹ © @Studiopotato

1 تیّار ہو جائیں!

خواہ آپ اسٹیٹن آئلینڈ، بروکلین، کوئنز، برونکس میں رہتے ہوں، یا مین ہیٹن میں، بہترین روش ہمیشہ یہی ہوتی ہے کہ ہوشیار اور محتاط رہا جائے۔ کیا آپ کسی ایمرجنسی کے لئے تیّار ہیں؟ کیا آپ کی فیملی کا کوئی منصوبہ ہے؟ کیا آپ کو علم ہے کہ آپ کے اسکول کا کیا منصوبہ ہے؟ ذیل میں موجود نظم کو پڑھیں تاکہ یہ معلوم ہو سکے کہ پانچوں اضلاع (بروز) میں کچھ بچے تیّار ہو رہے ہیں۔ جب آپ اپنا فیملی منصوبہ بنا لیں گے، تو وہ تیّار ہو جائیں گے، خواہ کچھ بھی پیش آئے!

جب آپ نظم کو پڑھ لیں، تو دیئے گئے نقشے پر نظر ڈالیں اور اپنے گھر، اسکول، اور اپنے پڑوسی کتب خانے کے مقام پر ایک ستارے کا نشان بنا دیں۔

1 تیّار ہو: منصوبہ بندی کریں

یہ وقت ہے ہماری **منصوبہ بندی** کا
اگر ہم ایک ساتھ نہ ہوئے تو منصوبہ
کہ **ہم اپنے پیاروں سے کہاں ملیں گے**
خواہ کیسا ہی موسم کیوں نہ ہو

فون نمبرز یہ تو ہیں جن کی ہمیں ضرورت ہوگی
ہمیں **دو جمع** کرنے ہوں گے
ایک اُپ کے **گھر** سے قریب فرد کا
ایک آپ سے **دور بیٹھے** فرد کا

یہ وقت ہے ہماری **منصوبہ بندی** کا
خواہ ہم گپیں بھی ہوں
کہ ہم **گھر سے باہر** کہاں **ملیں گے**
ایک ایسی جگہ، جو **قریب** ہو، اور ایک دُور

کسی منصوبے کی مدد سے **تیّار ہو کر**
ہم جانتے ہیں کہ ہم
محفوظ تر اور **تیّار** سمجھیں گے
کسی ایمرجنسی میں **تیّار ہیں**

2 تیّار ہوں: گھر پر تیّار ہوں

گھر پر رہنے کی تیاری کے لئے
ایک یا زیادہ دنوں تک
ہمیں **گھر پر رہنے کے لوازمات** (Stay-at-Home Kit)
درکار ہوں گے
یہ کتنی لحاظ سے دانشمندی ہے

شب میں روشنی کرنے کے لئے ایک **فلیش لائٹ**
کسی **سیٹی** کی مددگار آواز
ڈبے میں بھرا کھانا اور **بوتل میں بھرا پانی**
یہ سب بآسانی مل جاتا ہے

ہاتھ میں لوازمات لے کر تیّار رہنا
ایک ہی جگہ پر نہ کہ تین میں
ہماری فیملی **گھر میں محفوظ** رہ سکتی ہے
کسی ایمرجنسی میں **تیّار ہیں**

ہم یہ یقینی بنانے کے لئے **اپنے منصوبے کی مشق** کریں گے
کہ جو **ہمیں کرنا ہے** وہ ہم جانتے ہیں
ہم اپنے اٹھائے جانے والے اقدامات پر بات کریں گے
اور اِن **سب کو لکھ بھی لیں گے**

3 جانے کے لئے تیار ہو جائیں: سامان باندھیں

بلکہ بعض اوقات فیملیز کو **جانا پڑتا ہے**
اور کچھ دیر کے لئے **گھر چھوڑنا** پڑتا ہے
جب امور اتنہائی **اچانک** پیش آنے لگیں
تو متاثرہ فرد کو دور روانہ ہونا پڑتا ہے

کوئی **ساتھ لے کر چلنے کا بیگ**، سب کچھ جس میں باحتیاط
رکھا گیا ہو
راستہ طے کرنے میں آسانی پیدا کرے گا
اور ہماری **ضرورت کی** اور **پیاری چیزیں** مل جائیں گی
دن بھر وقت گزارنے کے لئے

ہم سب کے لئے کچھ **کھانا پینا**
ایک **نقشہ** اور دیکھنے میں مدد کے لئے **فلیش لائٹ**
کوئی **پسندیدہ کتاب** اور ایک **ریڈیو** رکھ لیں
(بیٹریاں نہ بھولیں!)

اب **ہم** ہر چیز کے لئے **تیّار ہیں**
خواہ کچھ بھی پیش آ جائے
خواہ ہم **دُور** ہوں، **اسکول** میں، یا **گھر** پر
ہمارا منصوبہ تقریباً مکمل ہو چکا ہے۔

اسکول میں ہم **ٹیچر کی باتوں** پر عمل کریں گے
جبکہ گھر میں اپنے **فیملی منصوبے** پر
ہم سب جو بھی ہو اس کے لئے تیّار ہیں
کسی ایمرجنسی میں **تیّار ہیں**

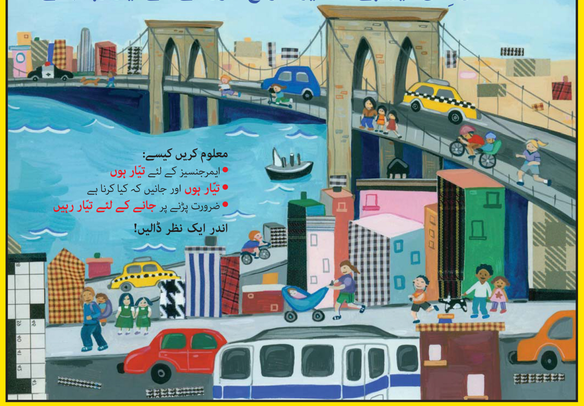
آئیں تیّار ہو جائیں، نیو یارک!

آپ کے ارد گرد یا شہر میں کہیں کسی ایمرجنسی کی منصوبہ بندی شروع کرنے میں یہ کتاب آپ کی مدد کر سکتی ہے۔ نیو یارک تیّار ہو رہا ہے... اب یہ معلوم کرنے کے لئے،صفحات پلٹئے آپ، بھی کس طرح سے تیّار ہو سکتے ہیں!

لہذا تیّار ہو جاؤ، نیو یارک۔ ایسا کرنے میں ہی دانشمندی اور حفاظت پوشیدہ ہے! **مزید جاننے کے لئے صفحہ الٹیں۔**

آئیں تیّار ہو جائیں، نیو یارک!

دانشمندی اسی میں ہے کہ غیر متوقع اُمور کے لئے تیّار رہا جائے



بچوں کے لئے تیّار نیو یارک (Ready New York for Kids) کی اس کہانی کی کتاب کا تعلق ہے:_____

نیو یارک رہنے کے لئے ایک زبردست جگہ ہے!

بروکلین پرچ کی اس تصویر میں رنگ بھریں۔

کسی ایمرجنسی کے لئے پالتو کتے کے منصوبے میں مدد کریں!

اب جبکہ آپ نے اپنے لیئے خاندہ کا ایک ایمرجنسی منصوبہ بنا لیا ہے، لہذا اپنے پالتو جانور کے لئے بھی کوئی منصوبہ بنائیں! ذائیں جانب موجود جدول کو مدّ نظر رکھتے ہوئے اپنے پالتو جانور کے لیے کم از کم ان 4 چیزوں کو یکجا کریں جن کی آپ کے پالتو جانور کو آپ کے باہر جاتے وقت ضرورت پڑ سکتی ہے۔

Office of Emergency Management
Department of Education
Bill de Blasio, Mayor

معمّۂ ریاضی: نیو یارک، نیو یارک

7		3	
6	1		
4		0	2
	3	5	9

ذیل میں دیئے گئے ریاضی کے معمّے میں، غیر موجود نمبرز پر کرنے کے لئے نمبروں کے استعمال کی جس سے کام لیں۔ ہر افقی سطر میں موجود نمبرز دائیں جانب کے اخر تک تمام نمبروں کو جمع کرتے ہیں۔ ہر کالم میں موجود نمبرز نیچے کی جانب آخر تک تمام نمبروں کو جمع کرتے ہیں۔ 0-9 کے معمّے کو حل کرنے کے لئے نیچے دیئے گئے نمبروں سے کام لیں۔

جب آپ اس معمّے کو مکمل کر لیں، تو نیو یارک کے کچھ جانے پہچانے حقائق کے بارے میں پڑھیے۔ اگر فیملیز ایک دوسرے کے ساتھ رابطے میں رہیں، تو کسی ایمرجنسی کی صورت میں ہر شخص بہتر انتظام کر سکتا ہے۔ کسی ایمرجنسی کی صورت میں اپنے آپ کو اور اپنی فیملی کو بحفاظت رکھنے میں مدد کے لئے ایک بیان ہونے والے مراحل پر عمل کریں۔

حقائق نیو یارک

7: نیو یارک شہر میں، جنوری میں اوسطاً 7 انچ برف باری ہوتی ہے۔ مین ہیٹن میں سیونتھ (ساتویں) ایونیو کو فیشن ایونیو کے نام سے بھی جانا جاتا ہے۔ نیو یارک شہر میں ٹیلیفون کی 7 ہیڈ کوئیمیں ہیں۔

6: 1998 سے 2006 تک، نیو یارک شہر میں آنے والے خارجی مہمانوں کی تعداد 6 ملین رہی۔ نیو یارک شہر کے ڈسٹرکٹ کے سمبل پر چھ، اس زمینوں کی نمائندگی کرتی ہیں جو دکھائی دینے والی ہیں۔ شہر 6 صوبوں میں مل کر بنی ہے: ڈھائی، افراد، وہ سال جس میں یہ شہر وجود میں آیا تھا، امریکی عقاب، لاطینی زبان میں شہر کا نام، اور پتوں کی ایک شاخ (جسے لوریل کہتے ہیں)۔

4: 4 سال میں میئر، اور نیو یارک شہر کی ایگزیکٹو شاخ کے عہدیداروں کے انتخابات ہوتے ہیں۔ میئر گریٹر ایمیش میں رہتے ہیں سٹی ہال میں کام کرتے ہیں۔

9: مرکزی شاہراہ، جو لوئر مین ہیٹن سے شروع ہو کر الباٹی میں ختم ہوتی ہے، 150 میل (241 کیلومیٹر) پر پھیلی دنیا کی طویل ترین اسٹریٹس میں سے ایک ہے۔ اس سڑک کا دفتری نام بانی وے 9 ہے۔

5: نیو یارک شہر میں 5 اضلاع (بروز) ہیں۔

3: مین ہیٹن کی سڑک کا تعمیری خاکہ بنیادی طور پر خیابانوں (ایونیوز) اور سڑکوں (اسٹریٹس) پر مشتمل ہے۔ خیابانوں کے مابین خالی جگہ سڑکوں کے مابین موجود خالی جگہ سے لندازا 3 گنا بڑی ہے۔

اپنے منصوبہ آمادگی میں 3 مرحلے کو ملاحظہ کرنے کے لئے اس صفحے کو

منصوبۂ اہل خانہ برائے ایمرجنسی

آپ کا نام:_____

والد/والدہ/سرپرست کا نام:_____

والد/والدہ/سرپرست کا فون #:_____

مضافاتی پتہ برائے ملاقات:_____

پہاڑے جانے والے فیملی صفحات

(والدین اور سرپرستوں کے لئے)

کسی ایمرجنسی کی صورت میں اپنے آپ کو اور اپنی فیملی کو بحفاظت رکھنے میں مدد کے لئے آگے بیان ہونے والے مراحل پر عمل کریں

1 تیّار ہوں: منصوبہ بندی کریں

کسی ایمرجنسی کی صورت میں پر اسکول نے کوئی نہ کوئی منصوبہ بنا رکھا ہے۔ اسکول کے حفاظتی منصوبوں کے متعلق مزید معلومات کے لئے، اپنے بچے کے اسکول سے والدین ریبنا طلب کریں۔

کسی ایمرجنسی سے کسے نمٹنا جائے کے متعلق کوئی منصوبہ تیار کرنے کے لئے اپنی فیملی کے ساتھ بیٹھیں۔ اگر فیملیز ایک دوسرے کے ساتھ رابطے میں رہیں، تو کسی ایمرجنسی کی صورت میں ہر شخص بہتر انتظام کر سکتا ہے۔ کسی ایمرجنسی کی صورت میں اپنے آپ کو اور اپنی فیملی کو بحفاظت رکھنے میں مدد کے لئے ایک بیان ہونے والے مراحل پر عمل کریں۔

- ✔ اپنے فیملی نیٹ ورک میں ہر شخص اور ان مقامات کے فون نمبروں کی ایک فہرست بنائیں جہاں وہ اپنا وقت گزارتے ہیں (دفتر، گھر، وغیرہ)۔ اپنے بیٹے (بیٹوں) یا بیٹی (بیٹیوں) یا شوہر یا بیوی، اپنے بچے (یا بچوں) کے اسکول (ز)، وغیرہ کو شامل کریں۔
- ✔ اپنی فیملی سے ملنے کے لئے، کسی مخصوص جگہ پر ملنے کا منصوبہ بنائیں۔ اپنی ملنے والی جگہ کا نام اور ٹھکانہ لکھ لیں۔
- ✔ اگر آپ کی فیملی ایک دوسرے کو تلاش نہ کر سکے، تو کسی ایسے شخص کی فون کرنے کا منصوبہ بنائیں جس کے متعلق آپ جانتے ہوں کہ وہ دور رہتا ہے۔ اس کا نام اور فون نمبر لکھ لیں۔ اپنے "دور رہنے والے" شخص کے پاس اپنے ایمرجنسی منصوبے کی ایک کاپی زکھوا دیں۔ اس بات کو یقینی بنائیں کہ وہ شخص آپ کے لئے رابطے کا مرکز بننے سے متفق ہے۔ ذائیں جانب موجود ایمرجنسی منصوبہ کارڈ کو پُر کریں۔ آپ کے منصوبے میں شامل ہر شخص کے لیے اس کارڈ کو آپ کے فیملی منصوبے کی ایک کاپی بنوا لیں۔

2 تیّار ہوں: گھر پر رہنے کے لئے تیّار رہیں

کسی ایمرجنسی کی صورت میں ممکن ہے آپ کو گھر پر رہنا پڑے۔ ایسے صورت میں، آپ کے پاس کم سے کم دن کی ضروری اشیا کافی مقدار میں موجود ہونی چاہئیں۔ ان چیزوں کو کسی علیحدہ ڈبے یا مخصوص الماری میں رکھیں۔

آپ کے گھر پر رہنے کے لوازمات میں درج ذیل چیزیں شامل ہونی چاہئیں:

- روزانہ کے لئے فی شخص ایک گیلن پینے کا پانی
- نہ گلنے والے، ڈبوں میں بھرے پکنے پکائے کھانے اور بانو سے ڈبہ کھولنے کا آلہ (اوپنر)
- ابتدائی طبی امداد کے لوازمات، فلیش لائٹ، اور سیٹی
- بیٹری سے چلنے والا ریڈیو اور اضافی بیٹریاں
- آیوڈین کی گولیاں یا جوتھائی گیلن بلا خوشبو بلیچ (پانی کو مضر اثرات سے پاک کرنے کے لئے صرف اس صورت میں کہ جب صحت کے متعلقہ ایکار نے ایسا کرنے کی ہدایت کی ہو) اور قطرہ قطرہ کر کے ڈالنے والی بوتل (تاکہ پانی میں بلیچ کو شامل کیا جا سکے)
- ایسا فون جسے چلنے کے لئے بجلی کی ضرورت نہ ہو۔ زیادہ تر زمین دوز لائنوں کو بجلی مرکز ہوتی ہے۔ کسی ایمرجنسی کی صورت میں جب تک چارج ہو ایک موبائل فون چلنے حالت میں ہونا چاہیے۔

Illustrations © 2011 Mary Valverde, Jessica Lee, Jeff Ellington & Jessica Sonnenberg. Text © 2011 The Office of Emergency Management, The Department of Education, The Department of Health and Mental Hygiene, The Department of Sanitation, The Department of Transportation, The Department of Parks and Recreation, The Department of Buildings, The Department of Housing Preservation and Development, The Department of Homeless Services, The Department of Environmental Protection, The Department of Consumer Affairs, The Department of Information Technology and Telecommunications, The Department of Finance, The Department of Sanitation, The Department of Transportation, The Department of Parks and Recreation, The Department of Buildings, The Department of Housing Preservation and Development, The Department of Homeless Services, The Department of Environmental Protection, The Department of Consumer Affairs, The Department of Information Technology and Telecommunications, The Department of Finance, The City of New York. All rights reserved.